O Pato Donald

REVISTA QUINZENAL DE WALT DISNEY

ANO XXVI - N.º 1236 - Cr$ 1,50

ABRIL 25 ANOS

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá (via aérea): Cr$ 2,20/ Portugal: Esc. 7$50

neste número

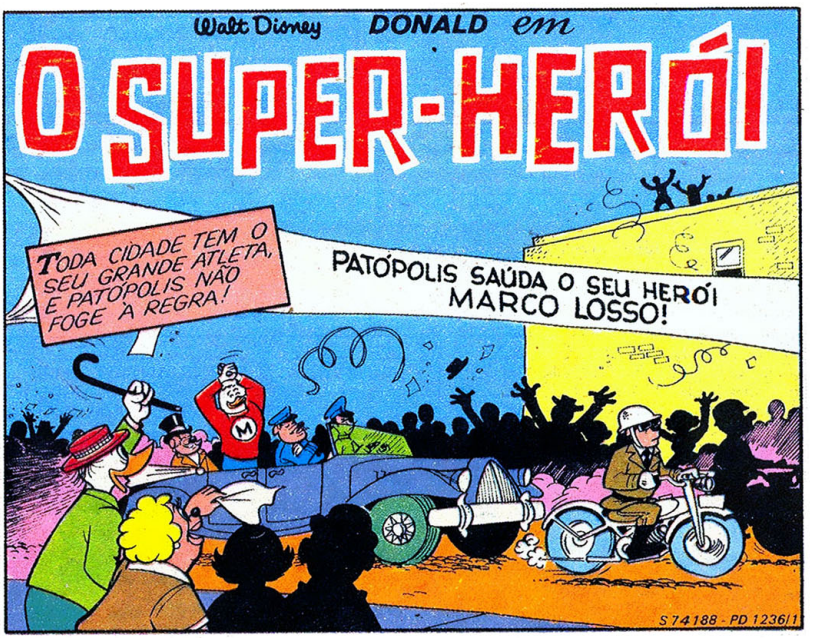
DONALD ENCONTRA UM GRANDE RIVAL:

O SUPER-HERÓI

Scan Carlos Miranda - Rastauro Cele

Walt Disney DONALD em

O SUPER-HERÓI

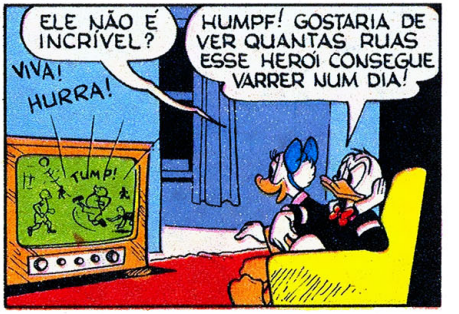


© 1975 WALT DISNEY PRODUCTIONS.

MAS TAMBÉM HÁ SEMPRE HERÓIS ANÔNIMOS POR TRÁS DOS BASTIDORES!
E DEPOIS DIZEM QUE HÁ FALTA DE PAPEL...
AU! AU! AU!

NESSA NOITE...
OH, DONALD... VOCÊ VAI ACHAR RUIM SE NÃO FORMOS AO CINEMA?
POR QUÊ? VOCÊ ESTÁ DOENTE?

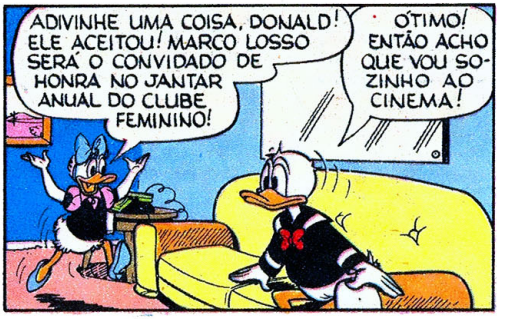
NÃO, EU ESTOU BEM! MAS É QUE VÃO REPRISAR OS JOGOS QUE MARCO LOSSO GANHOU PARA PATÓPOLIS!
OH...

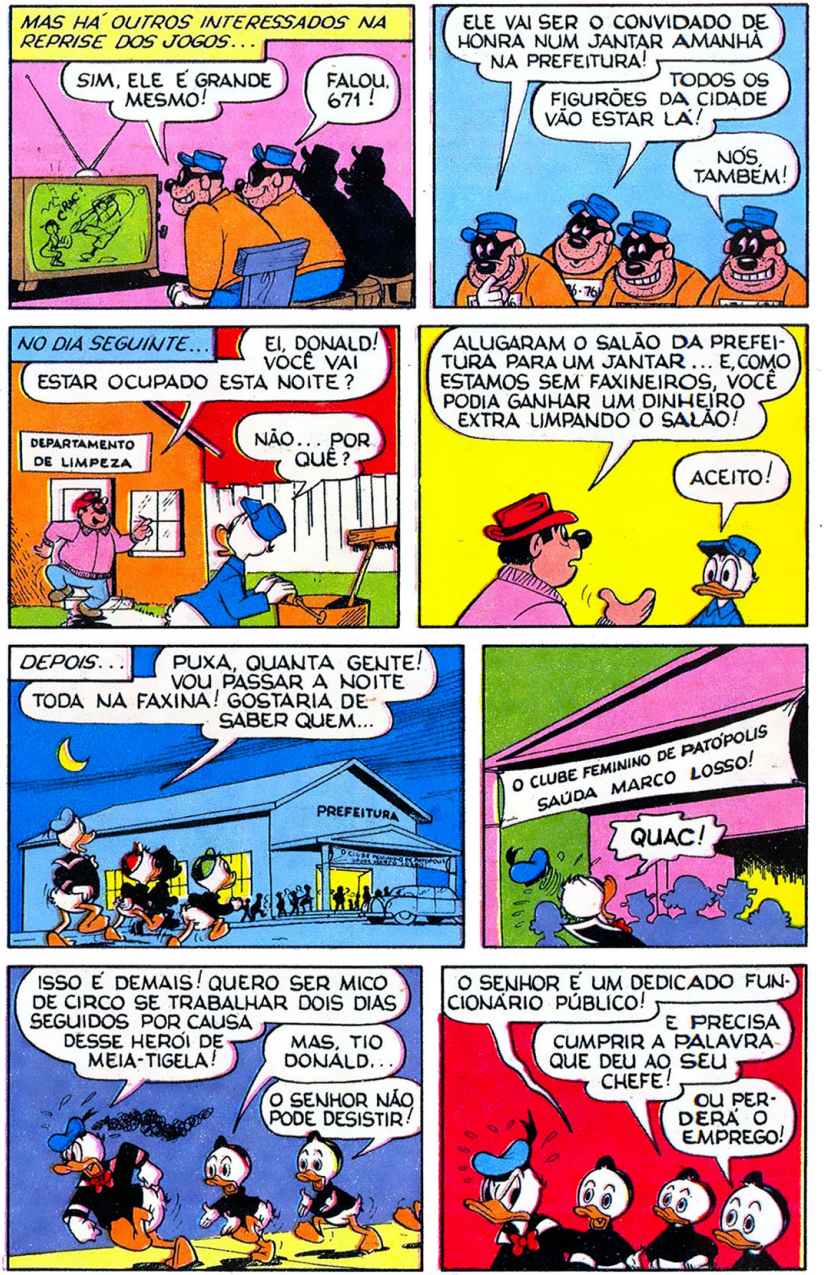

ELE NÃO É INCRÍVEL?
VIVA! HURRA!
TUMP!
HUMPF! GOSTARIA DE VER QUANTAS RUAS ESSE HERÓI CONSEGUE VARRER NUM DIA!

SABE DE UMA COISA, DONALD?... VOCÊ ESTÁ É COM CIÚMES PORQUE NÃO É UM ATLETA FAMOSO!
TRIM!
NÃO! SOU APENAS UM VULGAR VARREDOR DE RUAS!

NÃO FALEI COM ESSA INTENÇÃO... E NEM QUERO DESMERECER O SEU SERVIÇO! VARRER RUAS É UM TRABALHO HONESTO, E ALGUÉM PRECISA FAZER ISSO!
OBRIGADO!
TRIMM!

♫ ALÔÔ? OH, É VOCÊ, CLARABELA? HEIN? QUE MARAVILHA! SIM, CLARO QUE ESTOU CONTENTE! ATÉ LOGO!


ADIVINHE UMA COISA, DONALD! ELE ACEITOU! MARCO LOSSO SERÁ O CONVIDADO DE HONRA NO JANTAR ANUAL DO CLUBE FEMININO!
ÓTIMO! ENTÃO ACHO QUE VOU SOZINHO AO CINEMA!


MAS HÁ OUTROS INTERESSADOS NA REPRISE DOS JOGOS...
SIM, ELE É GRANDE MESMO!
FALOU, 671!
CRAC
ELE VAI SER O CONVIDADO DE HONRA NUM JANTAR AMANHÃ NA PREFEITURA!
TODOS OS FIGURÕES DA CIDADE VÃO ESTAR LÁ!
NÓS, TAMBÉM!
NO DIA SEGUINTE...
EI, DONALD! VOCÊ VAI ESTAR OCUPADO ESTA NOITE?
DEPARTAMENTO DE LIMPEZA
NÃO... POR QUÊ?
ALUGARAM O SALÃO DA PREFEITURA PARA UM JANTAR... E, COMO ESTAMOS SEM FAXINEIROS, VOCÊ PODIA GANHAR UM DINHEIRO EXTRA LIMPANDO O SALÃO!
ACEITO!
DEPOIS...
PUXA, QUANTA GENTE! VOU PASSAR A NOITE TODA NA FAXINA! GOSTARIA DE SABER QUEM...
PREFEITURA
O CLUBE FEMININO DE PATÓPOLIS SAÚDA MARCO LOSSO!
QUAC!
ISSO É DEMAIS! QUERO SER MICO DE CIRCO SE TRABALHAR DOIS DIAS SEGUIDOS POR CAUSA DESSE HERÓI DE MEIA-TIGELA!
MAS, TIO DONALD...
O SENHOR NÃO PODE DESISTIR!
O SENHOR É UM DEDICADO FUNCIONÁRIO PÚBLICO!
E PRECISA CUMPRIR A PALAVRA QUE DEU AO SEU CHEFE!
OU PERDERÁ O EMPREGO!

VOCÊS TÊM RAZÃO! NÃO QUERO SER UM EX-DEDICADO FUNCIONÁRIO!
ENTRADA DE SERVIÇO

LOGO DEPOIS...
GOSTARIA QUE ESSE FAROLEIRO PARASSE DE CONTAR VANTAGENS PRA GENTE COMEÇAR LOGO A LIMPEZA!
CLAP! CLAP! CLAP!

O SENHOR DEVE ADMITIR QUE ELE É UM GRANDE ATLETA!
ISSO ME LEMBRA O DIA EM QUE MARQUEI CEM GOLS NO FAMOSO JOGO DE HÓQUEI CONTRA O TIME DE FRANGÓPOLIS!

MANDEI O DISCO COM TANTA FORÇA QUE ARRANQUEI OS PATINS DO GOLEIRO!
MINHA NOSSA!
PUXA!

MAIS UM COPO D'ÁGUA, POR FAVOR! E AGORA VOU CONTAR À VOCÊS SOBRE A PARTIDA DE GOLFE EM QUE FIZ DEZOITO BURACOS COM UMA SÓ TACADA!
POIS NÃO, MARCO!
POIS NÃO, MARCO!

NÃO AGÜENTO MAIS ISSO!
E O QUE VAI FAZER?

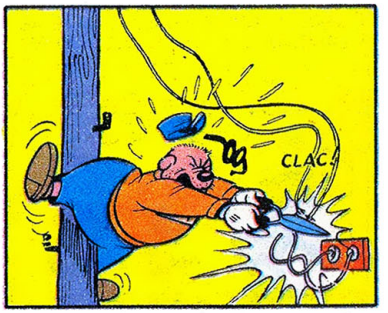
VOU DESLIGAR O SISTEMA DE ALTO-FALANTES! PELO MENOS NÃO OUVIREMOS MAIS ESSE PAPO AMPLIFICADO!
CLIC!

HÁ ALGO ERRADO COM O SISTEMA DE SOM! NÃO VÃO PODER OUVI-LO DO OUTRO LADO DO SALÃO!
NÃO TEM PROBLEMA! POSSO FALAR MAIS ALTO!

ISSO ME LEMBRA DA MINHA VITORIA NUM CONCURSO DE CANTO DE DEZ QUILÔMETROS DE DISTÂNCIA NOS ALPES SUIÇOS!
FANTÁS-TICO!

AINDA ESTOU OUVINDO AQUELE FAROLEIRO! ACHO QUE DESLIGUEI A CHAVE ERRADA!
CLIC!
CLIC!

DO LADO DE FORA...
TEM CERTEZA DE QUE ESSE É O FIO DA LUZ?
IRMÃOS METRALHA LTDA.
CIA. REMOVEDORA DE LIXO

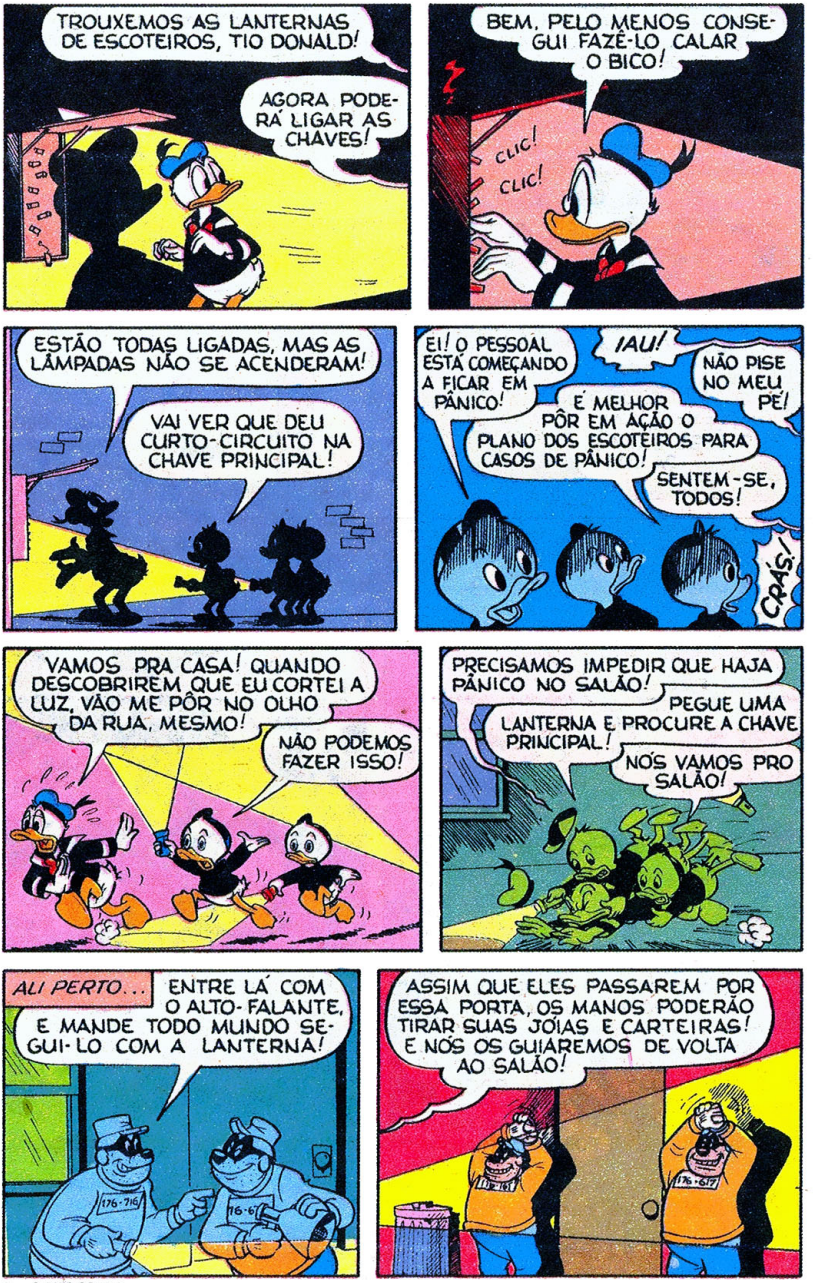

CLAC!

SIM, ERA O FIO DA LUZ!

XI! AGORA É QUE DESLIGUEI A CHAVE ERRADA!
IAU!
O QUE ACONTECEU COM A LUZ?
SOCORRO!

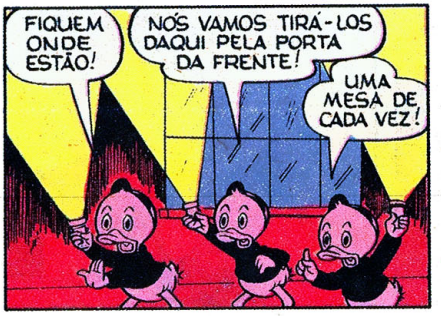
NADA DE PÂNICO, PESSOAL! TUDO VAI VOLTAR AO NORMAL!
BOLAS! NÃO CONSIGO ACHAR A COMIDA NO PRATO!
E EU NÃO CONSIGO ACHAR MINHA BOCA!
ALGUÉM TEM UM FÓSFORO AÍ?
É PROIBIDO FUMAR, AQUI!

MARCO LOSSO... ONDE ESTÁ VOCÊ?
APOSTO COMO ELE FOI CONSERTAR O RELÓGIO DA LUZ!


TROUXEMOS AS LANTERNAS DE ESCOTEIROS, TIO DONALD!
AGORA PODERÁ LIGAR AS CHAVES!
BEM, PELO MENOS CONSEGUI FAZÊ-LO CALAR O BICO!
CLIC!
CLIC!
ESTÃO TODAS LIGADAS, MAS AS LÂMPADAS NÃO SE ACENDERAM!
VAI VER QUE DEU CURTO-CIRCUITO NA CHAVE PRINCIPAL!
EI! O PESSOAL ESTÁ COMEÇANDO A FICAR EM PÂNICO!
IAU!
NÃO PISE NO MEU PÉ!
É MELHOR PÔR EM AÇÃO O PLANO DOS ESCOTEIROS PARA CASOS DE PÂNICO!
SENTEM-SE, TODOS!
CRÁS!
VAMOS PRA CASA! QUANDO DESCOBRIREM QUE EU CORTEI A LUZ, VÃO ME PÔR NO OLHO DA RUA, MESMO!
NÃO PODEMOS FAZER ISSO!
PRECISAMOS IMPEDIR QUE HAJA PÂNICO NO SALÃO!
PEGUE UMA LANTERNA E PROCURE A CHAVE PRINCIPAL!
NÓS VAMOS PRO SALÃO!
ALI PERTO...
ENTRE LÁ COM O ALTO-FALANTE, E MANDE TODO MUNDO SEGUI-LO COM A LANTERNA!
ASSIM QUE ELES PASSAREM POR ESSA PORTA, OS MANOS PODERÃO TIRAR SUAS JÓIAS E CARTEIRAS! E NÓS OS GUIAREMOS DE VOLTA AO SALÃO!

DEPOIS JOGAMOS O "LIXO" PELA RAMPA ATÉ O CAMINHÃO!
METRALHA LTDA. REMOVEDORA DE LIXO

EI! OUÇAM ISSO!
NADA DE PÂNICO, PESSOAL!
SOMOS HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO...
...ESCOTEIROS DE PRIMEIRA CLASSE!
176-617


FIQUEM ONDE ESTÃO!
NÓS VAMOS TIRÁ-LOS DAQUI PELA PORTA DA FRENTE!
UMA MESA DE CADA VEZ!

NADA DISSO! NÃO PRESTEM ATENÇÃO NESSES MOLEQUES! VENHAM POR AQUI, AMIGOS!
176-761

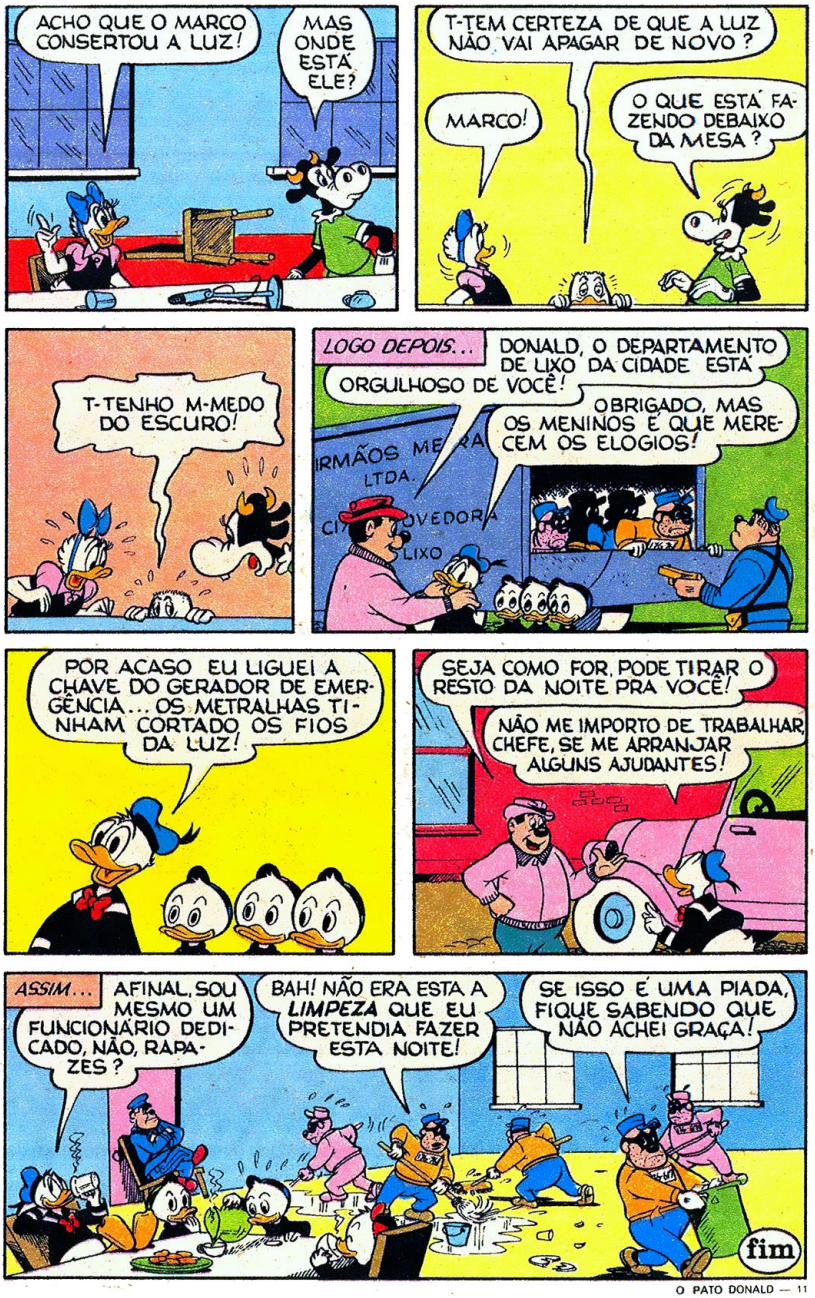
QUEM É ESSE CARA?
SEI LÁ!
VAMOS VIRAR AS LANTERNAS NAQUELA DIREÇÃO!

OS IRMÃOS METRALHA!
176-617
176-761

FORA DAQUI, PILANTRAS!
VOCÊS NÃO FORAM CONVIDADOS!

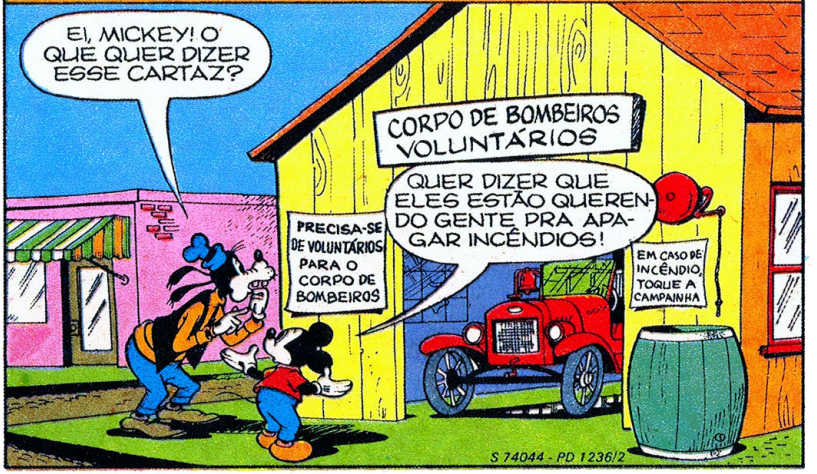
IAU!
EI!
ISSO NÃO É JUSTO!
CRÁS!
PLAFT!

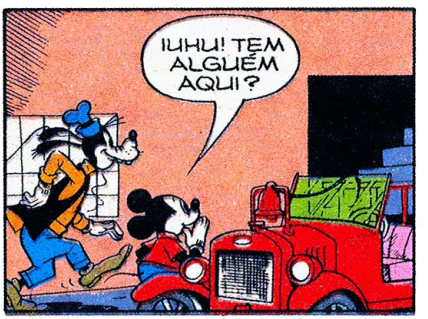
O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI?
O QUE É QUE SAIU ERRADO?
176-764
176-6
HOUVE UMA MUDANÇA NOS PLANOS!
VAMOS DAR O FORA!
COMO FOI QUE DESCOBRIRAM NOSSO GOLPE?
ENQUANTO ISSO, NO PORÃO...
TALVEZ UMA DESTAS CHAVES FAÇA A LUZ VOLTAR!
CLIC!
CLIC!
OBA! AS LÂMPADAS SE ACENDERAM!
QUAC! O ASSOALHO ESTÁ SUBINDO!
EI! O ASSOALHO ESTÁ SUBINDO!
SAÍDA
VRRRRRRRRRRRRRRRRRR!
IAAU!
SAÍDA
?
TONC!
TRALHA
TDA.
MOVEDORA
LIXO
TUNC!

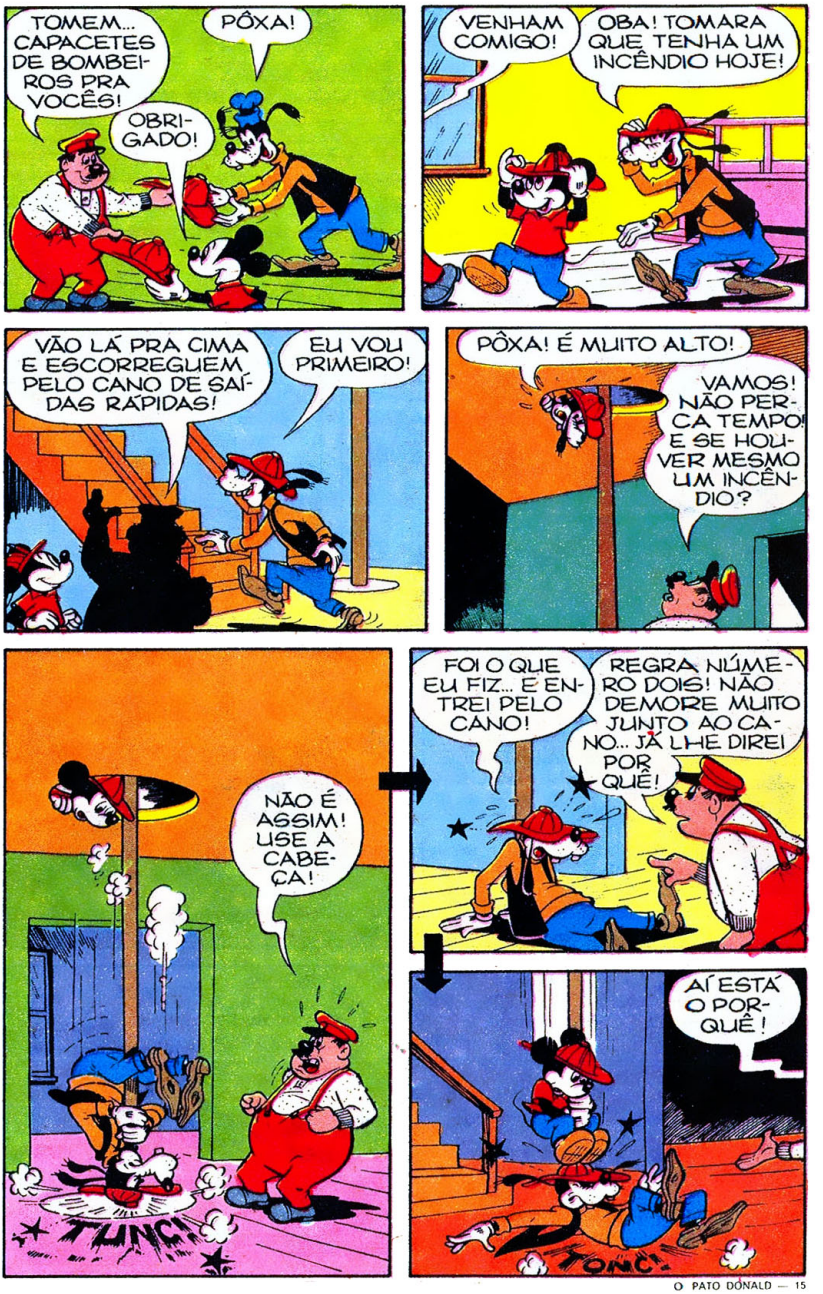

ACHO QUE O MARCO CONSERTOU A LUZ!
MAS ONDE ESTÁ ELE?
T-TEM CERTEZA DE QUE A LUZ NÃO VAI APAGAR DE NOVO?
MARCO!
O QUE ESTÁ FAZENDO DEBAIXO DA MESA?
T-TENHO M-MEDO DO ESCURO!
LOGO DEPOIS...
DONALD, O DEPARTAMENTO DE LIXO DA CIDADE ESTÁ ORGULHOSO DE VOCÊ!
OBRIGADO, MAS OS MENINOS É QUE MERECEM OS ELOGIOS!
IRMÃOS ME
LTDA.
LIXO
POR ACASO EU LIGUEI A CHAVE DO GERADOR DE EMERGÊNCIA... OS METRALHAS TINHAM CORTADO OS FIOS DA LUZ!
SEJA COMO FOR, PODE TIRAR O RESTO DA NOITE PRA VOCÊ!
NÃO ME IMPORTO DE TRABALHAR, CHEFE, SE ME ARRANJAR ALGUNS AJUDANTES!
ASSIM...
AFINAL, SOU MESMO UM FUNCIONÁRIO DEDICADO, NÃO, RAPAZES?
BAH! NÃO ERA ESTA A LIMPEZA QUE EU PRETENDIA FAZER ESTA NOITE!
SE ISSO É UMA PIADA, FIQUE SABENDO QUE NÃO ACHEI GRAÇA!
fim

Walt Disney MICKEY E PATETA

Bombeiros Voluntários






TOMEM... CAPACETES DE BOMBEIROS PRA VOCÊS!
PÔXA!
OBRIGADO!
VENHAM COMIGO!
OBA! TOMARA QUE TENHA UM INCÊNDIO HOJE!
VÃO LÁ PRA CIMA E ESCORREGUEM PELO CANO DE SAÍDAS RÁPIDAS!
EU VOU PRIMEIRO!
PÔXA! É MUITO ALTO!
VAMOS! NÃO PERCA TEMPO! E SE HOUVER MESMO UM INCÊNDIO?
NÃO É ASSIM! USE A CABEÇA!
TUNC!
FOI O QUE EU FIZ... E ENTREI PELO CANO!
REGRA NÚMERO DOIS! NÃO DEMORE MUITO JUNTO AO CANO... JÁ LHE DIREI POR QUÊ!
AÍ ESTÁ O PORQUÊ!
TONC!

SINTO MUITO, PATETA... VOCÊ ESTÁ BEM?
ACHO QUE SIM... SE EU CONSEGUIR TIRAR O CAPACETE!

BEM... ACHO QUE JÁ APRENDERAM A LIÇÃO DA DESCIDA PELO CANO... AGORA VOU ATÉ O BARBEIRO! SE RECEBEREM UM AVISO DE INCÊNDIO, TOQUEM A CAMPAINHA DE ALARME!

TRIMM!
DESDE QUE DESCI DE CABEÇA PRA BAIXO, EU SÓ OUÇO CAMPAINHAS TOCANDO!
ESSA É A DO TELEFONE! VAMOS! ATENDA!

ALÔ? É DO CORPO DE BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS!
SOCORRO! MINHA CASA ESTÁ PEGANDO FOGO!

NÃO POSSO IR AGORA, DONA! ESTOU COM O CAPACETE ENTERRADO NA CABEÇA E NÃO VEJO NADA!
E O QUE É QUE EU FAÇO?

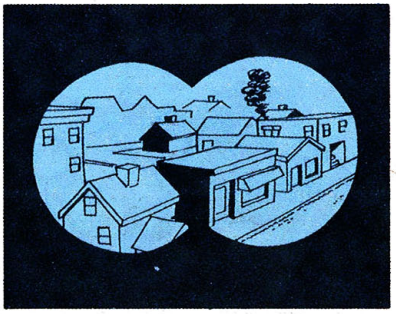
CLIC!
QUEM ERA?

SEI LÁ! ELA NÃO DISSE O NOME... VEJA SE CONSEGUE ARRANCAR MEU CAPACETE, MICKEY!
MAS O QUE FOI QUE ELA DISSE?

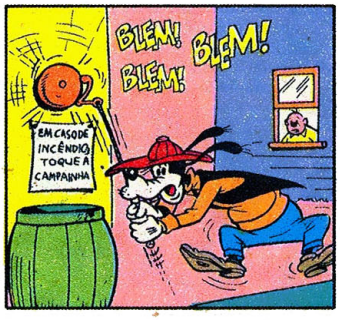
QUE A CASA DELA ESTAVA PEGANDO FOGO!
POP!

VOU SUBIR NA TORRE! TALVEZ LÁ DE CIMA EU POSSA LOCALIZAR O INCÊNDIO!

EPA!



AVISTEI O INCÊNDIO, PATETA! TOQUE O ALARME!

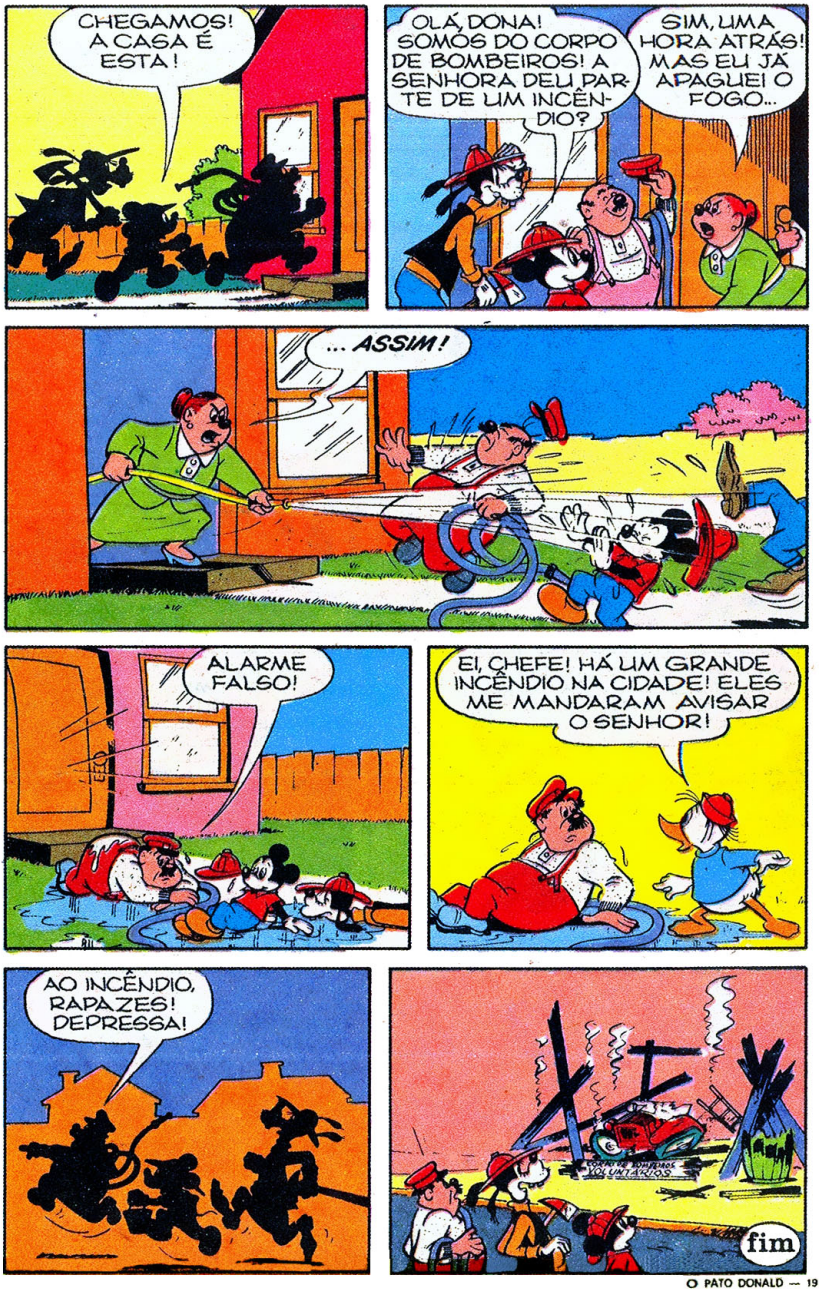

BLEM! BLEM! BLEM!
EM CASO DE INCÊNDIO, TOQUE A CAMPAINHA

POR QUE ESTÁ TOCANDO O ALARME?
TEM UMA CASA EM CHAMAS! FICA LÁ PARA OS LADOS DA RUA DAS CAMÉLIAS!

TODOS AO CARRO DE BOMBEIROS! CORRAM!
POSSO PARAR DE TOCAR A CAMPAINHA?

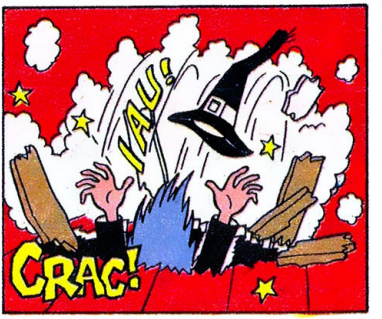
(CHUIF!) ESTOU SENTINDO CHEIRO DE COISA QUEIMADA!
O MOTOR NÃO QUER PEGAR! O QUE VAMOS FAZER, AGORA?
VRRRR! VRRR! VRRRR!

PEGUEM A CARRETA! E VAMOS AO INCÊNDIO!
GOSTARIA DE SABER POR QUE O CARRO DE BOMBEIROS ESTAVA CHEIRANDO A FUMAÇA!
DARE DE FALAR E CORRA!
AO INCÊNDIO! SEBO NAS CANELAS, PESSOAL!
HÃ?
ACHO QUE A RODA SAIU DO LUGAR, CHEFE!
NÃO IMPORTA! PEGUEM O EQUIPAMENTO! AO INCÊNDIO, RAPAZES!

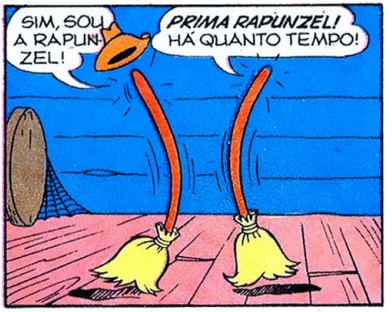

CHEGAMOS! A CASA É ESTA!
OLÁ, DONA! SOMOS DO CORPO DE BOMBEIROS! A SENHORA DEU PARTE DE UM INCÊNDIO?
SIM, UMA HORA ATRÁS! MAS EU JÁ APAGUEI O FOGO...
... ASSIM!
ALARME FALSO!
EI, CHEFE! HÁ UM GRANDE INCÊNDIO NA CIDADE! ELES ME MANDARAM AVISAR O SENHOR!
AO INCÊNDIO, RAPAZES! DEPRESSA!
fim

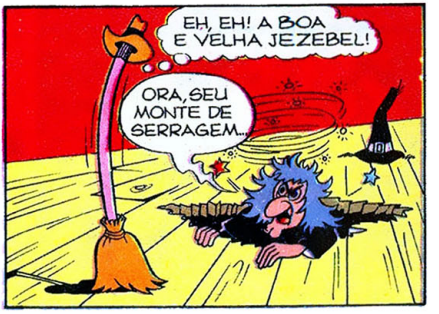
Walt Disney

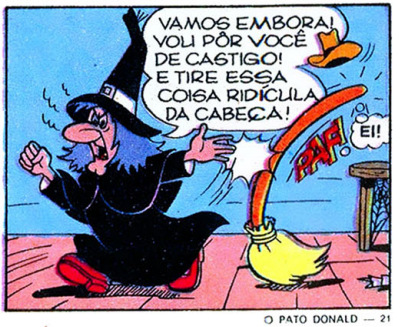
JEZEBEL em A VASSOURA MAIS RÁPIDA DO OESTE

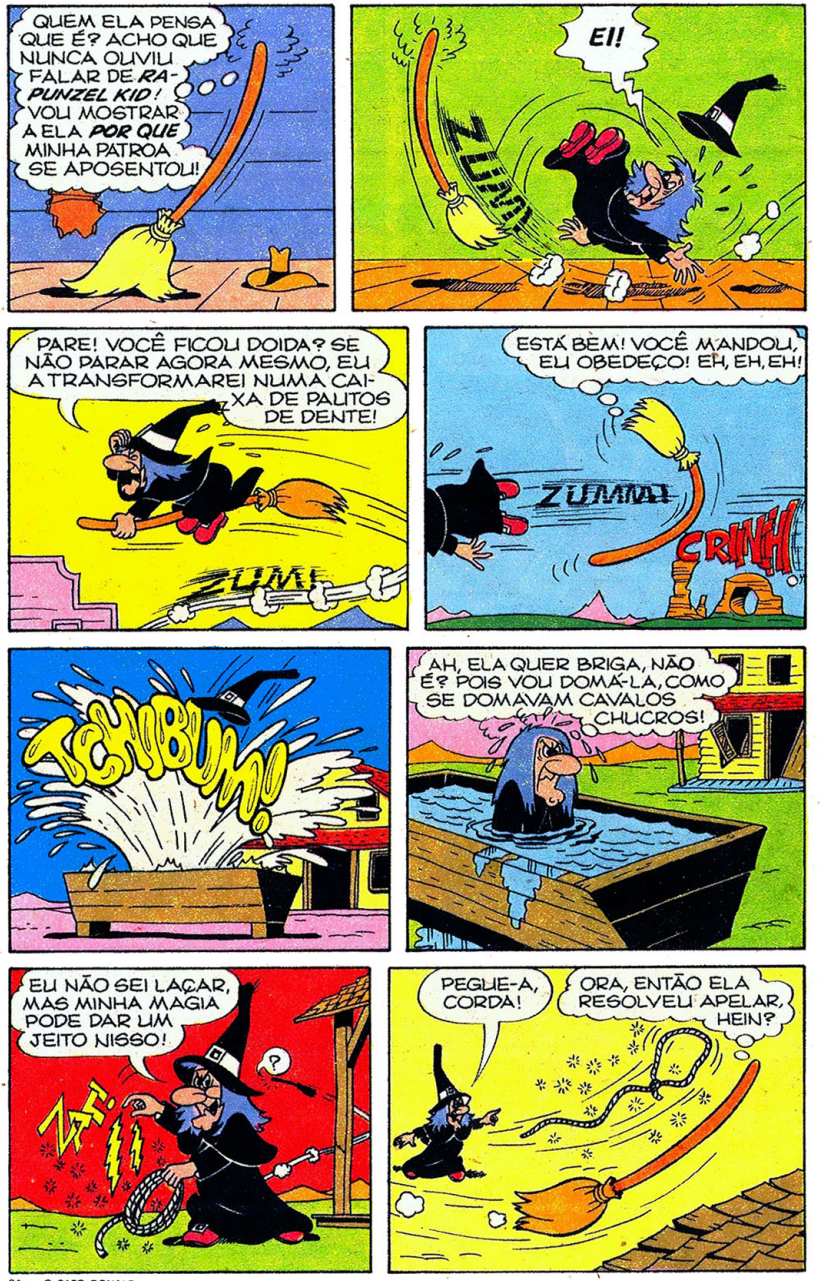


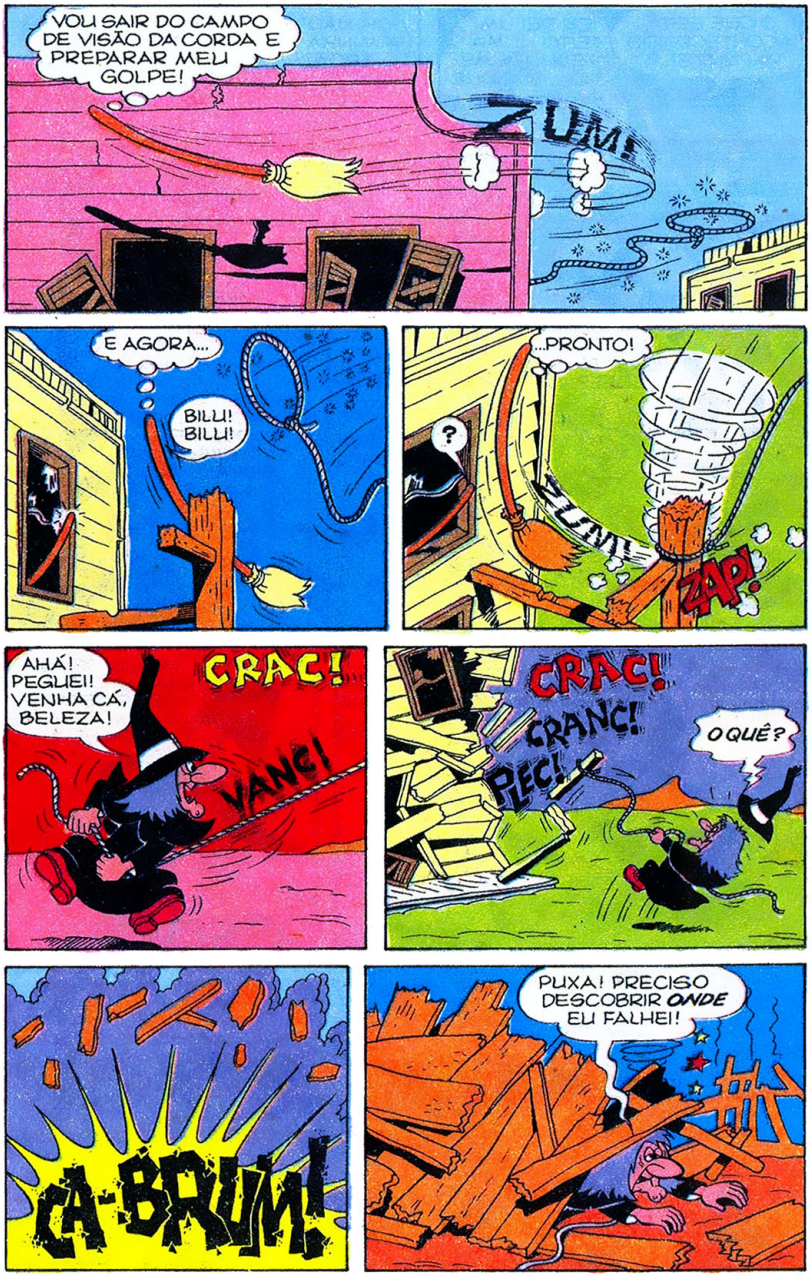
* JÁ TRADUZIDO.

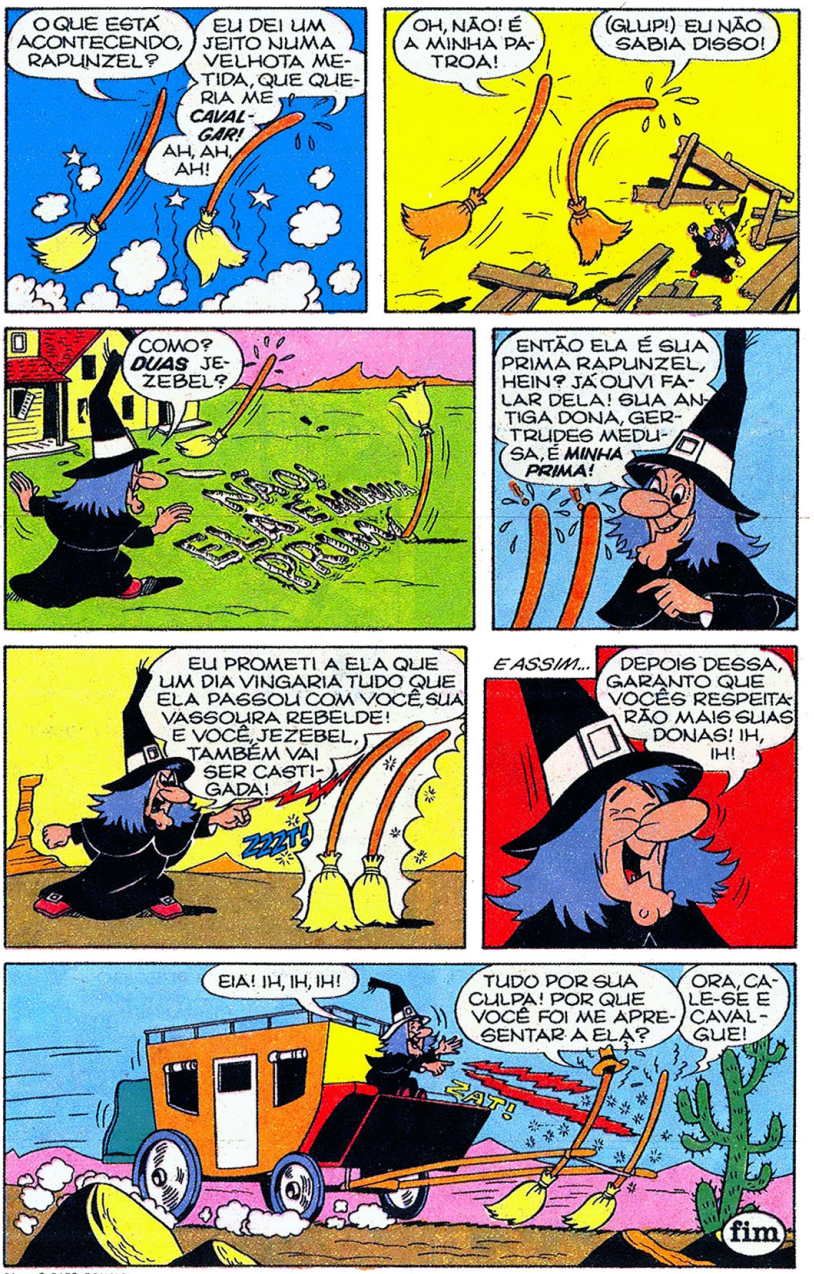






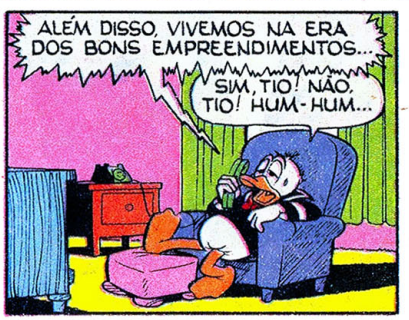

QUEM ELA PENSA QUE É? ACHO QUE NUNCA OUVIU FALAR DE *RAPUNZEL KID*! VOU MOSTRAR A ELA *POR QUE* MINHA PATROA SE APOSENTOU!
EI!
ZUUM
PARE! VOCÊ FICOU DOIDA? SE NÃO PARAR AGORA MESMO, EU A TRANSFORMAREI NUMA CAIXA DE PALITOS DE DENTE!
ZUM!
ESTÁ BEM! VOCÊ MANDOU, EU OBEDEÇO! EH, EH, EH!
ZUMM!
CRINH!
TCHIBUM!
AH, ELA QUER BRIGA, NÃO É? POIS VOU DOMÁ-LA, COMO SE DOMAVAM CAVALOS CHUCROS!
EU NÃO SEI LAÇAR, MAS MINHA MAGIA PODE DAR UM JEITO NISSO!
?
ZAP!
PEGUE-A, CORDA!
ORA, ENTÃO ELA RESOLVEU APELAR, HEIN?


VOU SAIR DO CAMPO DE VISÃO DA CORDA E PREPARAR MEU GOLPE!
ZUM!
E AGORA...
BILU! BILU!
...PRONTO!
?
ZUM!
ZAP!
AHÁ! PEGUEI! VENHA CÁ, BELEZA!
CRAC!
VANG!
CRAC!
CRANC!
PEC!
O QUÊ?
CA-BRUM!
PUXA! PRECISO DESCOBRIR ONDE EU FALHEI!


O QUE ESTÁ ACONTECENDO, RAPUNZEL?
EU DEI UM JEITO NUMA VELHOTA METIDA, QUE QUERIA ME CAVALGAR!
AH, AH, AH!
OH, NÃO! É A MINHA PATROA!
(GLUP!) EU NÃO SABIA DISSO!
COMO? DUAS JEZEBEL?
NÃO! É MINHA PRIMA!
ENTÃO ELA É SUA PRIMA RAPUNZEL, HEIN? JÁ OUVI FALAR DELA! SUA ANTIGA DONA, GERTRUDES MEDUSA, É MINHA PRIMA!
EU PROMETI A ELA QUE UM DIA VINGARIA TUDO QUE ELA PASSOU COM VOCÊ, SUA VASSOURA REBELDE! E VOCÊ, JEZEBEL, TAMBÉM VAI SER CASTIGADA!
ZZZT!
E ASSIM...
DEPOIS DESSA, GARANTO QUE VOCÊS RESPEITARÃO MAIS SUAS DONAS! IH, IH!
EIA! IH, IH, IH!
TUDO POR SUA CULPA! POR QUE VOCÊ FOI ME APRESENTAR A ELA?
ORA, CALE-SE E CAVALGUE!
ZAT!
fim

Walt Disney TIO PATINHAS

FÉRIAS LUCRATIVA$



MAIS TARDE...
UFA! O QUE VAMOS FAZER?
CLIC!
ORA, VAMOS FAZER O QUE ELE MANDOU! E TEMOS QUE COMEÇAR AGORA MESMO!

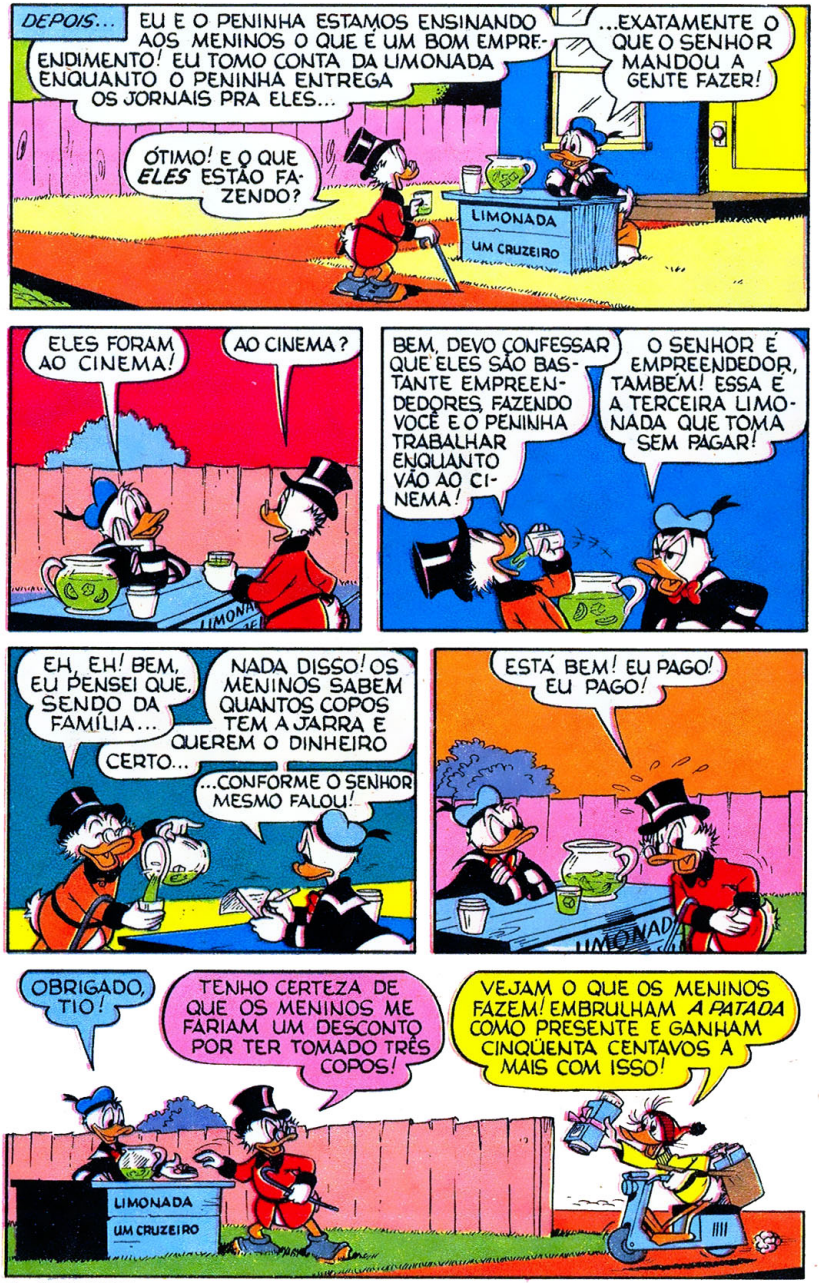
ASSIM...
MENINOS, VOCÊS DEVEM ESTAR QUERENDO SABER POR QUE EU OS CHAMEI AQUI!
NÓS VAMOS À PRAIA?
ÀS MONTANHAS?
AO PARQUE?

BEM, ACHO MELHOR DIZER DE UMA VEZ E ACABAR LOGO COM ISTO!
VOCÊ É MELHOR DO QUE EU NESSAS COISAS!
DIGA LOGO!

MENINOS... NÃO, VOU CHAMÁ-LOS DE RAPAZES! VOCÊS VÃO USAR A CABEÇA... A INTELIGÊNCIA... A CRIATIVIDADE... ISTO É, VOCÊS VÃO TRABALHAR NESTAS FÉRIAS!

OBAA!
IUPII!
DINHEIRO!

ELES GOSTARAM DA IDEIA!
NÃO POSSO ACREDITAR NO QUE ESTOU VENDO!

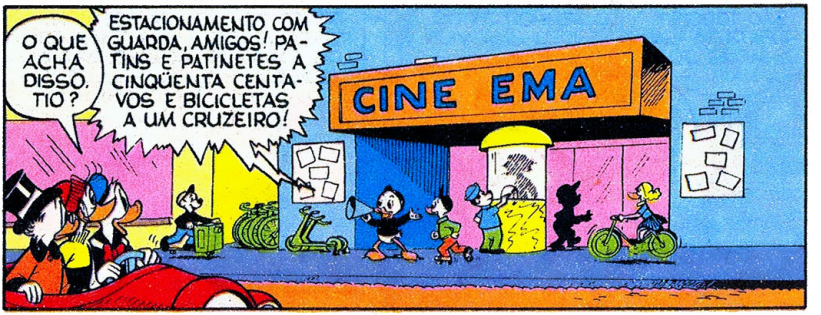

DEPOIS...
EU E O PENINHA ESTAMOS ENSINANDO AOS MENINOS O QUE É UM BOM EMPREENDIMENTO! EU TOMO CONTA DA LIMONADA ENQUANTO O PENINHA ENTREGA OS JORNAIS PRA ELES...
...EXATAMENTE O QUE O SENHOR MANDOU A GENTE FAZER!
ÓTIMO! E O QUE ELES ESTÃO FAZENDO?
LIMONADA
UM CRUZEIRO
ELES FORAM AO CINEMA!
AO CINEMA?
BEM, DEVO CONFESSAR QUE ELES SÃO BASTANTE EMPREENDEDORES, FAZENDO VOCÊ E O PENINHA TRABALHAR ENQUANTO VÃO AO CINEMA!
O SENHOR É EMPREENDEDOR, TAMBÉM! ESSA É A TERCEIRA LIMONADA QUE TOMA SEM PAGAR!
EH, EH! BEM, EU PENSEI QUE, SENDO DA FAMÍLIA...
NADA DISSO! OS MENINOS SABEM QUANTOS COPOS TEM A JARRA E QUEREM O DINHEIRO
CERTO...
...CONFORME O SENHOR MESMO FALOU!
ESTÁ BEM! EU PAGO! EU PAGO!
OBRIGADO, TIO!
TENHO CERTEZA DE QUE OS MENINOS ME FARIAM UM DESCONTO POR TER TOMADO TRÊS COPOS!
VEJAM O QUE OS MENINOS FAZEM! EMBRULHAM A PATADA COMO PRESENTE E GANHAM CINQÜENTA CENTAVOS A MAIS COM ISSO!
LIMONADA
UM CRUZEIRO

EI! A PATADA É O MEU JORNAL!
COMO NÃO PENSEI NISSO ANTES?
OS MENINOS DE HOJE ESTÃO BEM NA FRENTE DE SEUS MÉTODOS ANTIQUADOS, TIO!

ORA, MAS ELES ESTÃO GASTANDO DINHEIRO NO CINEMA, COMPRANDO PIPOCA, SORVETES E DOCES, ENQUANTO VOCÊ E O DONALD FAZEM O SERVIÇO DELES!

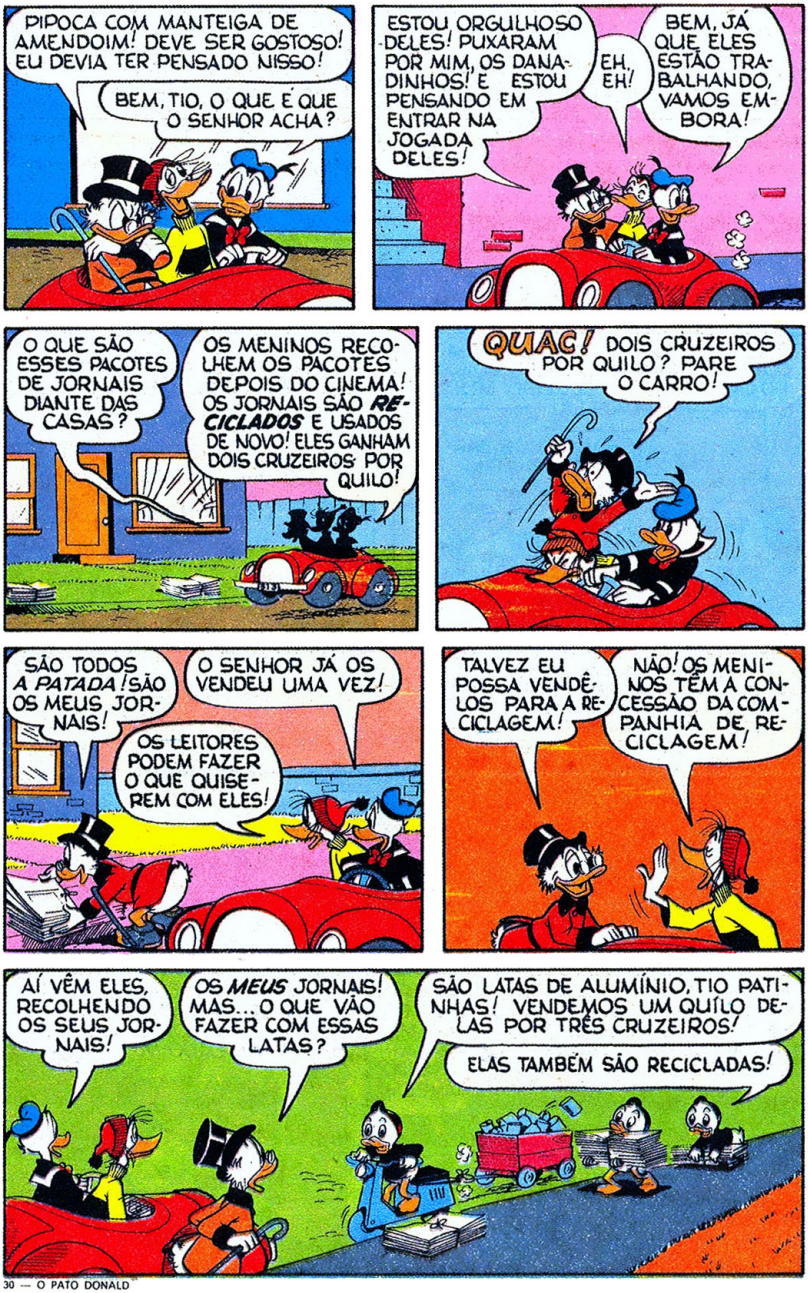
ELES DISSERAM QUE IAM TRABALHAR NO CINEMA!
SE PUXARAM POR VOCÊS DOIS, EU DUVIDO MUITO!
VAMOS LÁ!
SIM, VAMOS DAR UMA OLHADA!

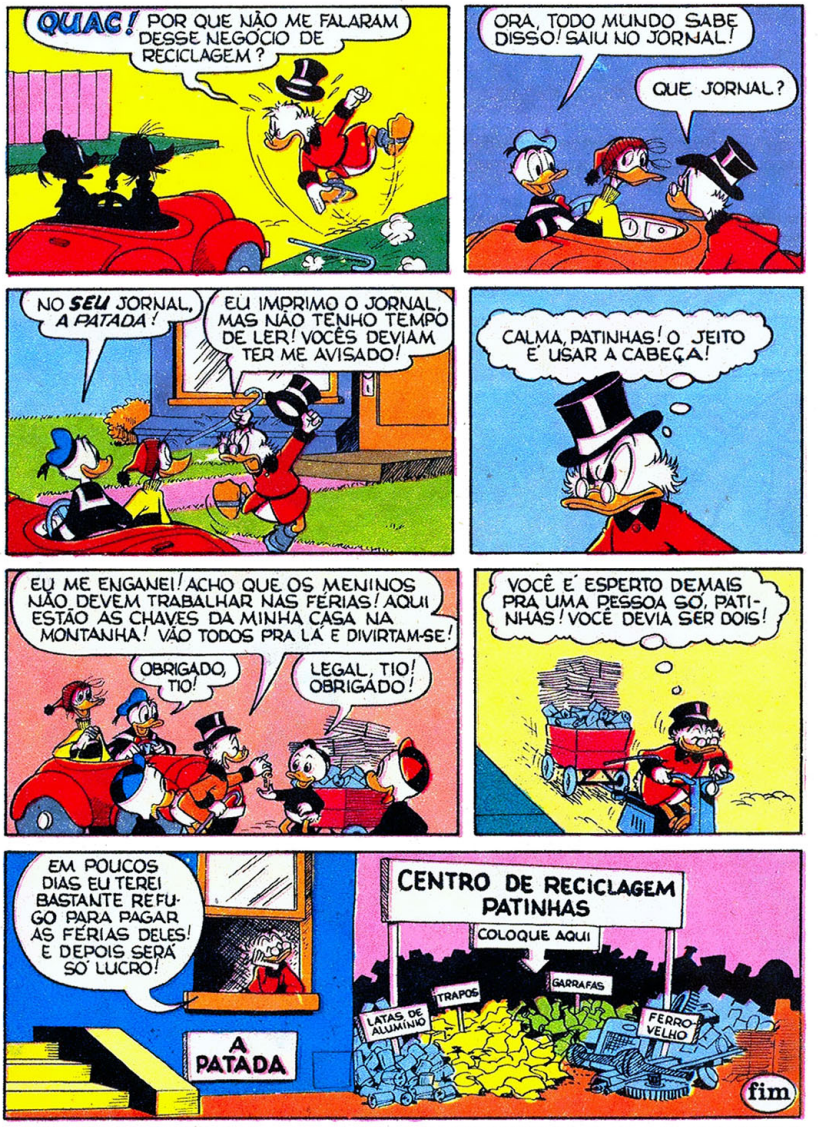
TOMARA QUE ESTEJAM TRABALHANDO MESMO!


O QUE ACHA DISSO, TIO?
ESTACIONAMENTO COM GUARDA, AMIGOS! PATINS E PATINETES A CINQÜENTA CENTAVOS E BICICLETAS A UM CRUZEIRO!
CINE EMA

SÓ ESTOU VENDO UM DELES! ONDE ESTÃO OS OUTROS?
EI, HUGUINHO! ONDE ESTÃO O ZEZINHO E O LUISINHO?
ESPERO QUE ESTEJAM TRABALHANDO TAMBÉM!

OLÁ, TIOS! ELES ESTÃO LÁ DENTRO, VENDENDO PIPOCA COM MANTEIGA DE AMENDOIM!


PIPOCA COM MANTEIGA DE AMENDOIM! DEVE SER GOSTOSO! EU DEVIA TER PENSADO NISSO!
BEM, TIO, O QUE É QUE O SENHOR ACHA?
ESTOU ORGULHOSO DELES! PUXARAM POR MIM, OS DANADINHOS! E ESTOU PENSANDO EM ENTRAR NA JOGADA DELES!
EH, EH!
BEM, JÁ QUE ELES ESTÃO TRABALHANDO, VAMOS EMBORA!
O QUE SÃO ESSES PACOTES DE JORNAIS DIANTE DAS CASAS?
OS MENINOS RECOLHEM OS PACOTES DEPOIS DO CINEMA! OS JORNAIS SÃO RECICLADOS E USADOS DE NOVO! ELES GANHAM DOIS CRUZEIROS POR QUILO!
QUAC! DOIS CRUZEIROS POR QUILO? PARE O CARRO!
SÃO TODOS A PATADA! SÃO OS MEUS JORNAIS!
O SENHOR JÁ OS VENDEU UMA VEZ!
OS LEITORES PODEM FAZER O QUE QUISEREM COM ELES!
TALVEZ EU POSSA VENDÊ-LOS PARA A RECICLAGEM!
NÃO! OS MENINOS TÊM A CONCESSÃO DA COMPANHIA DE RECICLAGEM!
AÍ VÊM ELES, RECOLHENDO OS SEUS JORNAIS!
OS MEUS JORNAIS! MAS... O QUE VÃO FAZER COM ESSAS LATAS?
SÃO LATAS DE ALUMÍNIO, TIO PATINHAS! VENDEMOS UM QUILO DELAS POR TRÊS CRUZEIROS!
ELAS TAMBÉM SÃO RECICLADAS!



O PATO DONALD N.º 1 236 — 18/07/75 — Revista Quinzenal da EDITORA ABRIL LTDA.

REDAÇÃO, av. Brig. Faria Lima 1476, 12º andar. Administração: r. Emílio Goeldi, 575. Caixa Postal 2372. Telex 021 958. End. telegr.: EDITABRIL. São Paulo. Grupo de Publicações Infanto Juvenis. Diretor: Ângelo Rossi. Diretor Editorial: Waldyr Igayara. Coordenador de Redação: Eduardo Ortaviano. Assistente de Redação: Maria Christina C. Pinheiro. Diretor de Arte: Itamar Camargo Guilherme. Chefe de Arte: Ozio Cedeção. Produção: Ayrton Canijo de Menezes. Danilo Borges. Publicidade: São Paulo: Esther Seabra de Giácomo. Renato Lima. Rio: Italo Gargiullo. Claudio Cidade. Diretor Responsável: Waldemar de Souza. Preço por exemplar avulso: o constante na capa. Preço de assinatura: o mesmo do exemplar avulso, mais o frete registrado, de superfície ou aéreo, multiplicado pelo número de edições do período desejado (máximo de um ano, mínimo de seis meses). Ninguém está credenciado a angariar assinaturas; se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números atrasados: ao preço de última edição em banca, por intermédio do seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: av. Tiradentes, 1391; no Rio de Janeiro: r. Senadora Cabral, 141. Pedidos pelo correio: caixa postal 945, São Paulo. Temos em estoque só as seis últimas edições. Impressa e distribuída com exclusividade no país pela Abril S.A. Cultural e Industrial. São Paulo. Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions. Registrada na D.C.D.P. do D. Polícia Federal sob n.º 043 P 209/73.